



Journal Title: Boletín de Telecomunicaciones

Journal Issue: Vol. 46, no. 10 (1979)

Article Title: 17 de mayo de 1979: Día Mundial de las Telecomunicaciones: “Telecomunicaciones para todos”

Page number(s): pp. 618-619

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

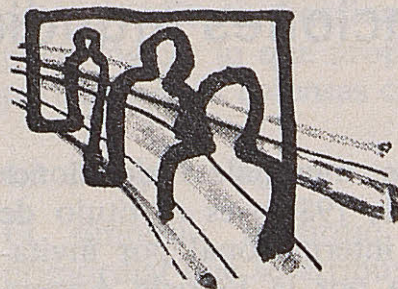
此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

17 de mayo de 1979

Día Mundial de las Telecomunicaciones

« Telecomunicaciones para todos »



Ghana

Un baile, en el que se eligió Miss UIT, coronó la 11.ª conmemoración en Ghana del Día Mundial de las Telecomunicaciones, celebrada el 17 de mayo de 1979. Entre otras actividades planeadas que señalaron el día figuraron las siguientes: una conferencia de prensa, un simposio, días de visita pública, charlas y coloquios en la radio y la televisión, y difusión de materiales de información.

Planificación

El Comité Nacional de Planificación para la conmemoración del 11.º Día Mundial de las Telecomunicaciones celebró varias reuniones para establecer el programa de actos. Entre los miembros del Comité de Planificación figuraban los representantes de la Corporación de Correos y Telecomunicaciones, la *New Times Corporation*, editora del *Ghanaian Times* uno de los dos principales diarios de Accra, la *Black Star Line*, la *Ghana Broadcasting Corporation* (GBC), la *Ghana Frequency Registration and Control Board* y la *Ghana Sanyo*, sociedades que son todas de propiedad estatal.

Conferencia de prensa

El 17 de mayo, Día Mundial de las Telecomunicaciones, el Sr. P. T. Debrah, Director General de Correos y Telecomunicaciones, reseñó en una conferencia de prensa, el programa de actos de una semana de duración. Después de una breve exposición sobre la importancia de la conmemoración y del tema « Telecomunicaciones para todos », el Sr. Debrah facilitó a los periodistas un conocimiento profundo de las actividades de los distintos sectores del sistema de telecomunicaciones en Ghana. Señaló que la Corporación emprenderá una rehabilitación y ampliación de la red existente de telecomunicaciones con el préstamo de 23 millones de dólares de Estados Unidos obtenido del Banco Mundial. El Director General informó en la conferencia de la modernización del sistema, gracias al comienzo de la explotación, en el próximo año, de la estación terrena para satélite actualmente en construcción en Nkutunse, cerca de Accra.

Días de visita pública

En el curso del periodo de conmemoración, las instituciones antes citadas organizaron días de visita para que el público en general conociera sus actividades en el lugar en que se realizan.

Charlas y coloquios

En « Focus », un programa semanal de radiodifusión de la GBC, se examinaron las actividades de la UIT, con referencia especial al tema de la conmemoración « Telecomunicaciones para todos », Ghana como Miembro de la UIT y los beneficios resultantes, y las funciones de la Corporación. El programa fue emitido dos veces en la semana. En la semana conmemorativa se emitieron también pro-

gramas análogos en la seis lenguas principales de Ghana: akan, dagbani, ewe, ga, hausa, nzima.

Otros programas incluidos en este epígrafe son los siguientes: un simposio sobre « Expectativas en el sector de las telecomunicaciones para el año 2000 » y una emisión titulada « Las telecomunicaciones y el desarrollo nacional », transmitida en otra serie radiofónica semanal de la GBC, denominada « La construcción de una nación en África ».

Baile

Fue un acontecimiento descollante en la conmemoración el baile celebrado en el Centro de Bellas Artes de Accra, el sábado 26 de mayo, en que se eligió Miss UIT. Las empresas de electrónica donaron a las concurrentes premios en efectivo y en especies, que comprendían aparatos de radio, registradores de casete, etc.

Participación del Centro de Información de las Naciones Unidas

El Centro intervino en la conmemoración colaborando con el Comité Nacional, los representantes de varios medios de comunicación social y los distintos participantes en los coloquios para los programas en lengua inglesa y ghanéa, cuando fue necesario. Asimismo, el Centro preparó y distribuyó notas informativas a las agencias de los medios de comunicación social y a los participantes en los distintos programas antes mencionados. El domingo 20 de mayo, Michael K. K. Tuvi, ayudante de información, participó en Nusi Mebu, emisión radiofónica especial con un coloquio en lengua ewe, en la que se trató de las funciones respectivas de la UIT y de la Corporación en general y del tema del Día Mundial de las Telecomunicaciones en particular.

Cobertura de prensa

La prensa prestó a la conmemoración una cobertura relativamente alentadora, pese a su preocupación por las elecciones para la sustitución por una administración civil del actual gobierno militar del país.

Además de informar de las actividades organizadas, el *Daily Graphic* publicó el 17 de mayo un suplemento sobre equipo de telecomunicaciones, y el *Ghanaian Times* dedicó su editorial al tema de la conmemoración y a la tarea con que se enfrentan los correos y telecomunicaciones para rehabilitar y modernizar el sistema de telecomunicaciones en Ghana con el préstamo de 23 millones de dólares procedente del Banco Mundial.

Guinea

En Guinea, las ceremonias conmemorativas del Día Mundial de las Telecomunicaciones tuvieron lugar el 19 de mayo de 1979 en la « Sala del 28 de septiembre », del Palacio

del Pueblo de Conakry, bajo la presidencia de honor del camarada Dr. Kékoura Camara, Ministro de Salud, y en presencia de los camaradas Saïkou Barry, Ministro del Comercio Exterior y Mamadou Bah, Ministro de Correos y Telecomunicaciones, de trabajadores de Correos y de Comunicaciones, de estudiantes y profesores de las facultades de electrotecnia del IPGAN y de los CTT de Kaporó, así como de representantes de los ministerios y los servicios nacionales y miembros del Comité Nacional de Coordinación de las Telecomunicaciones (CNCT).

El programa de estas ceremonias estuvo integrado por:

- la exposición de fotografías publicadas por la Secretaría General de la UIT;
- el discurso de apertura por el Ministro de Correos y Telecomunicaciones Mamadou Bah;
- la conferencia sobre el tema del Día pronunciada por el Secretario General del CNCT, Mamadou Saliou Diallo, seguida de la proyección de la película de la UIT « Correos húngaros » y de un refrigerio ofrecido por el Ministro de Correos y Telecomunicaciones;
- el discurso de clausura del Ministro de Salud.

Las ceremonias fueron precedidas por:

- la proyección el 16 de mayo en la televisión del mensaje del Secretario General de la UIT y de las películas de telecomunicaciones « Preludio al siglo XXI » y « Para tres mil millones de hombres »;
- la radiodifusión, el día 17 de mayo, del mensaje del Secretario General de la UIT y la proyección en la televisión de imágenes de las instalaciones técnicas de las telecomunicaciones de Conakry.

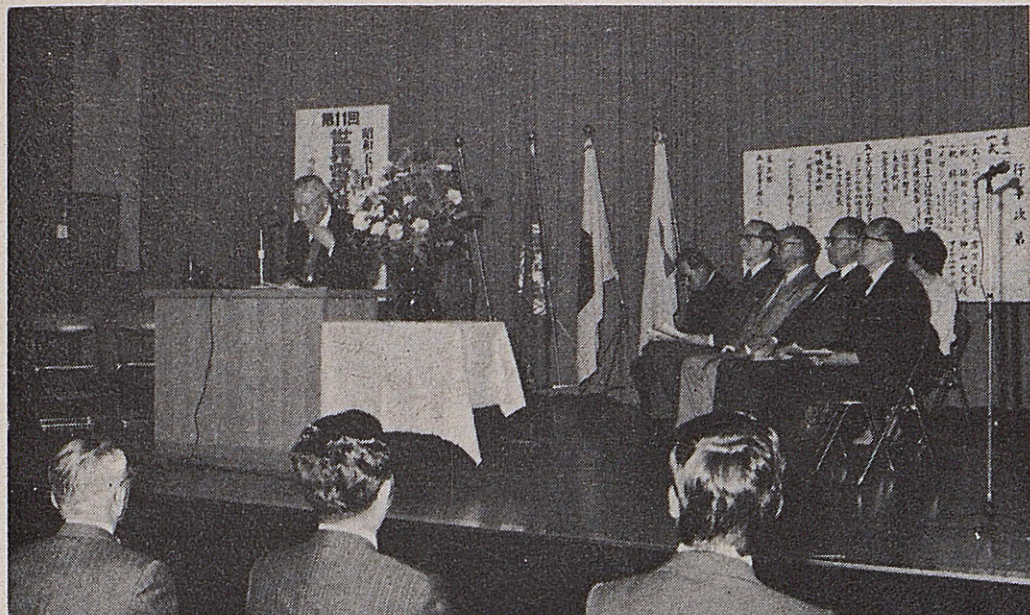
Igual que en el pasado, el público fue ampliamente informado de la función que corresponde a las telecomunicaciones en el desarrollo económico, social, cultural y político. Se hizo hincapié especial en las telecomunicaciones rurales.

Japón

El día 17 de mayo, y los días precedentes y siguientes, la *ITU Association of Japan Inc.* con la cooperación del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones, la *Nippon Telegraph and Telephone Public Corporation* (NTT), la *Kokusai Denshin Denwa Co., Ltd.* (KDD), la *Japan Broadcasting Corporation* (NHK), la *National Association of Commercial Broadcasters in Japan* y otras organizaciones afines, inclusive la asociación de industrias de telecomunicaciones, celebraron las siguientes ceremonias.

Reunión con motivo del 11.º Día Mundial de las Telecomunicaciones

Esta reunión tuvo lugar el 17 de mayo en la sala del Museo de Correos y Telecomunica-



790155

El Sr. I. Koga, Presidente de la ITU Association of Japan, durante su alocución



790154

El Sr. S. Hase, miembro de la IFRB de 1960 a 1966, que participó en la reunión

ciones, en Ohte-machi, Tokio, con la presencia del Sr. Sumio Terashima, Director General de Telecomunicaciones, y del Sr. Michael Clark, Director del Centro de Información de las Naciones Unidas de Tokio.

En su discurso, el Presidente de la ITU Association of Japan, Sr. I. Koga indicó lo siguiente: « El 29 de enero de 1879, Japón firmó oficialmente el Convenio Telegráfico Internacional de San Petersburgo, y el 13 de octubre del mismo año entró en vigor el Convenio en Japón. Como han transcurrido 100 años desde que nos hicimos Miembros de la UIT, vamos a celebrar el centenario el 13 de octubre del presente año, y los días precedentes y siguientes, bajo el patrocinio del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones. Esta Asociación preparará y realizará, en forma autónoma, varios acontecimientos para colaborar en la celebración del centenario y apoyarla ».

El Viceministro dirigió un mensaje de felicitación en el cual dijo: « En el presente año tendrán lugar en Ginebra la Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones (CAMR) y distintos acontecimientos de celebración de TELECOM 79. Este año es también memorable para nosotros porque vamos a celebrar el centenario de nuestro ingreso como país Miembro en la UIT. El Ministerio de Correos y Telecomunicaciones aumentará sus esfuerzos para promover el desarrollo de las telecomunicaciones teniendo en cuenta la importancia de la función que desempeñan ».

Después de una alocución del Sr. Clark, se leyó en japonés un mensaje del Sr. M. Mili, Secretario General de la UIT.

Tuvo lugar a continuación la ceremonia de entrega del premio de la ITU Association of Japan. El Presidente Koga entregó los diplomas y los premios suplementarios a cuatro personas que han contribuido a las actividades de la UIT o a distintas actividades relacionadas con la UIT en Japón, y a dos personas que se han dedicado con éxito a escribir sobre distintos aspectos de las telecomunicaciones y la radiodifusión.

Exposición conmemorativa del Día Mundial de las Telecomunicaciones

Se presentaron más de 100 fotografías (comprendidas las facilitadas por la UIT), ilustraciones y otro material en relación con el tema « Telecomunicaciones para todos », en la sección de exposiciones especiales del tercer piso del Museo de Correos y Telecomunicaciones.

Exposición de los trabajos participantes en el 3.º Concurso « La juventud en la era de la electrónica »

En la misma sección de exposiciones especiales se presentaron durante 12 días, del 16 al 27 de mayo, 66 trabajos aceptados para el concurso internacional patrocinado por la UIT.

Los radioaficionados conmemoran el Día Mundial de las Telecomunicaciones

La Liga de Radioaficionados de Japón participó en la celebración del Día Mundial de las Telecomunicaciones en el presente año, igual que en años anteriores. Se inauguraron las estaciones conmemorativas de radioaficionados 8J1/ITU, en la minisala « Yushu » del tercer piso del Museo de Correos y Telecomunicaciones, 8J3/ITU en la ciudad de Tenri, y 8J9/ITU en la ciudad de Takaoka. En el periodo de ocho días incluido entre el 13 y el 21 de mayo, con exclusión del 15 de mayo, los miembros de la citada Liga efectuaron comunicaciones conmemorativas, en tanto que operadores, utilizando fichas QSL sofisticadas en las que aparece el símbolo del cartel del presente año. El número de radioestaciones con las que se entró en comunicación llegó a 38 275 (comprendidas 10 753 estaciones de radioaficionados extranjeras, inclusive la 4U1/ITU de la UIT).

Conferencia conmemorativa del Día Mundial de las Telecomunicaciones

El 21 de mayo, el Sr. Yasusada Kitahara, Vicepresidente Ejecutivo de la NTT, pronunció una conferencia de una hora y media titulada « Las telecomunicaciones desde ahora », en la sala de conferencias del décimo piso del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones. El discurso impresionó profundamente el auditorio de unas 215 personas.

Perú

Igual que en años anteriores, el Día Mundial de las Telecomunicaciones de 1979 ha sido un acontecimiento de gran importancia en Perú. La cooperación del Ministerio de Transporte y Comunicaciones ha sido siempre un apoyo valioso con que ha contado la UIT para conmemorar este día.

El Centro de Información de las Naciones Unidas colaboró con el Departamento de Información y Prensa del Ministerio con objeto de promover la información pertinente. El resultado de este trabajo conjunto ha sido una excelente cobertura por los medios de comunicación social.

En el presente año, los aspectos más destacados de la conmemoración han sido los siguientes:

Mensaje del Ministro de Transporte y Comunicaciones

En un mensaje dirigido al país por la red de radiodifusión y televisión, el Teniente General Elvio Vanini, Ministro de Transporte y Comunicaciones, indicó que « las comunicaciones constituyen el núcleo de integración en todo el mundo ». Dijo también que las telecomunicaciones en Perú están en una etapa en la que puede llegarse a cualquier país del mundo y rindió tributo a la UIT.

Mensaje del Secretario General de la UIT

El mensaje del Secretario General de la UIT fue transmitido el 17 de mayo a todo el país por la red de radiodifusión y televisión. Al propio tiempo todos los periódicos se refirieron a este mensaje con motivo del Día Mundial de las Telecomunicaciones.

Cobertura de los medios de comunicación social

Como se ha indicado, el Día Mundial de las Telecomunicaciones recibió una amplia cobertura de prensa. *El Comercio* de Lima publicó un largo editorial, en el que se resaltaban la función importante de la UIT en la evolución de las telecomunicaciones y la próxima Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones (CAMR) y la Exposición Mundial de Telecomunicaciones (TELECOM 79). Por último, este editorial indicaba que el Convenio de la UIT reconoce como un derecho humano importante el que « cada ser humano tenga acceso a las comunicaciones ». En la columna editorial del diario *Correo* apareció, el 18 de mayo, el texto completo del mensaje del Secretario General de la UIT.

En el diario *La Crónica* se reprodujo el emblema preparado por la UIT para el presente año.

Función del Centro de Información de las Naciones Unidas

Igual que en años precedentes, el Centro cooperó con el Ministerio de Transporte y Comunicaciones e informó a los representantes de los medios de comunicación social sobre la importancia de este Día Mundial, a fin de obtener una amplia cobertura sobre la materia. Todos los periódicos y la red de radiodifusión y televisión dieron amplia información sobre la conmemoración.